D: Die-Funktion des Produkts kann durch starke elektromagnetische Störausstrahlung beeinflusst werden. Falls dies der Fall ist, befolgen Sie die Bedienungsanleitung, um das Gerät neu zu starten. Verwenden Sie das Gerät in einer anderen Umgebung, sofern die Beeinträchtigung bestehen bleibt.

GB: The normal function of the product may be disturbed by Strong Electro Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.

F: Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par une forte interférence électromagnétique. Si c'est le cas, il suffit de réinitialiser le produit pour qu'il fonctionne de nouveau normalement en suivant le manuel d'instructions. Si le problème persiste, veuillez utiliser le produit dans un autre endroit.

NL: Sterke elektromagnetische storing kan een normale werking van het product verhinderen. Als dit het geval is, stel het product opnieuw in zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing om de normale werking te hervatten. Als de normale werking niet wordt hervat, gebruik het product in een andere ruimte.

I: Il normale funzionamento del prodotto potrebbe venire disturbato da forti interferenze elettromagnetiche. In tal caso, riavviare il prodotto come descritto nel manuale di istruzioni per riprendere il normale funzionamento. Se il malfunzionamento persiste, usare il prodotto in un altro luogo.

E: El funcionamiento normal del producto podría verse alterado por fuertes interferencias electromagnéticas. De ser así, solo tiene que reiniciar el producto para reanudar su funcionamiento normal siguiendo las instrucciones del manual. En caso de que su funcionamiento no se reanudara, use el producto en una ubicación distinta.

P: O funcionamento normal do produto pode ser perturbado por fortes interferências eletromagnéticas. Se for o caso, basta reiniciar o produto para continuar o funcionamento normal, seguindo o manual de instruções. Caso o produto não volte a funcionar imediatamente, tente usá-lo noutro local.

S: Produktens normala funktion kan störas av stark elektromagnetisk störning. Om detta inträffar, återställ produkten till normal användning genom att följa instruktionerna i bruksanvisningen. Om funktionen fortfarande inte är återställd, flytta produkten till en annan plats och testa igen.

N: Den normale funksjonen til produktet kan bli forstyrret av sterk elektromagnetisk forstyrrelse. I dette tilfelle, tilbakestill produktet til normal drift ved å følge bruksanvisningen. I tilfelle funksjonen ikke virker, vennligst bruk produktet et annet sted.

DK: Produktet kan muligvis forstyrres af stærke elektromagnetiske forstyrrelser. Hvis dette sker, skal du blot nulstille produktet, for at få det til at virke normalt igen, ved at følge instruktionerne i vejledningen. Hvis produktet stadig ikke virker normalt, bedes du bruge produktet et andet sted.

FIN: Voimakas sähkömagneettinen häiriösteily voi vaikuttaa laitteen toimintaan. Jos näin tapahtuu, noudata käyttöoppaan ohjeita ja käynnistä laite uudelleen. Jos toimintaa ei palauduu ennalleen, siirrä laite toisen paikkaan.

TR: Ürünün normal çalışması Güçlü Elektromanyetik Parazitlerden etkilenebilir. Eğer bu söz konusuysa, kullanma kılavuzuna göre normal çalışmaya devam etmek için ürünü yeniden başlatın. Çalışması devam etmiyorsa, lütfen ürünün yerini değiştirin.

GR: Η λειτουργία του προϊόντος μπορεί να επηρεαστεί από δυνατές ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές. Εάν συμβαίνει αυτό, απλά επαναφέρετε το προϊόν για να συνεχιστεί η φυσιολογική λειτουργία τηρώντας το βιβλιάριο στο εγχειρίδιο οδηγιών. Στην περίπτωση που η λειτουργία δεν συνεχίζεται, χρησιμοποιήστε το προϊόν σε άλλη τοποθεσία.

BG: Нормалната функция на продукта може да бъде нарушена от силни електромагнитни смущения. Ако това стане, просто нулирайте продукта, за да възобновите нормалната работа като следвате ръководството с инструкции. В случай, че функцията не може да бъде възобновена, моля използвайте продукта на друго място.

CZ: Normální funkce výrobku může být narušena silným elektromagnetickým rušením. Pokud k tomu dojde, jednoduše resetujte výrobek pro obnovení normální funkce pomocí návodu k obsluze. V případě, že se funkce neobnoví, použijte výrobek na jiném místě.

H: A termék normál működését erős elektromágneses interferencia zavarhatja. Amennyiben ez történik, akkor kövesse a használati útmutató utasításait a termék újraindításához. Amennyiben a zavar továbbra is fennáll, akkor kérjük, vigye másik helyre a terméket.

HR: Snažne elektromagnetne smetnje mogu ometati normalan rad proizvoda. Ako dođe do toga, jednostavno resetirajte proizvod kako nastavili s radom, slijedeći upute za uporabu. U slučaju da se nije moguće nastaviti s normalnim radom, molimo da koristite proizvod na nekoj drugoj lokaciji.

PL: Silne pole elektromagnetyczne może zakłócić normalne działanie produktu. W takim przypadku, w celu wznowienia normalnego działania, należy po prostu zresetować produkt zgodnie ze wskazówkami podanymi w instrukcji. Jeżeli działania nie uda się wznowić, prosimy zmienić miejsce używania produktu.

RO: Funcționarea normală a produsului poate fi deranjată de interferențe electromagnetice puternice. În acest caz, pur și simplu resetați produsul pentru reveni la o funcționare normală urmând instrucțiunile din manual. Dacă aparatul nu revine la o funcționare normală, vă rugăm să utilizați produsul într-o locație diferită.

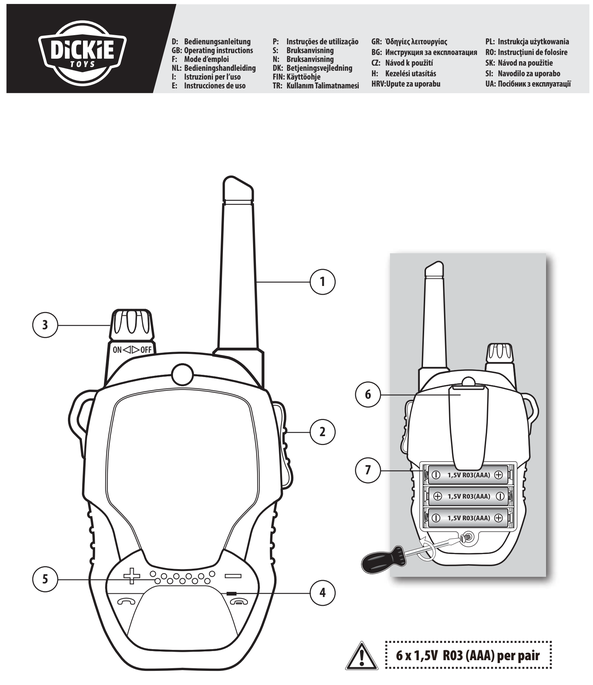
RUS: Нормальная работа устройства может быть нарушена из-за сильных электромагнитных помех. В этом случае просто перезагрузите устройство и возобновите его нормальную работу в соответствии с инструкцией по эксплуатации. Если это не помогло, попробуйте использовать устройство в другом месте.

SK: Normálna funkcia výrobku môže byť narušená silným elektromagnetickým rušením. Ak k tomu dôjde, jednoducho resetujte výrobok pre obnovenie normálnej funkcie pomocou návodu na obsluhu. V prípade, že sa funkcia neobnoví, použite výrobok na inom mieste.

SI: Normalno delovanje izdelka je lahko moteno zaradi močnih elektromagnetnih motenj. V tem primeru izdelek znova zaženite, da bo normalno deloval naprej, pri tem pa upoštevajte navodila za uporabo. Če delovanja ni mogoče vzpostaviti, izdelek uporabite na drugi lokaciji.

UA: Нормальна функція продукту може бути порушена сильними електромагнітними перешкодами. Якщо це станеться, просто відновіть нормальну роботу продукту за допомогою інструкцій з експлуатації. Якщо робота продукту не відновиться, використовуйте продукт в іншому місці.

H0525 P4/4



6 x 1,5V R03 (AAA) per pair

20 111 8195
20 111 8197
20 372 2017

WALKIE TALKIE

MODUL 24071 / 2,4 GHz 10mW Max
DICKIE SPIELZEUG GmbH & Co. KG
Werkstr.1 • 90765 Fürth • Germany
www.dickietoys-rc.com

NORSK

Bruksanvisning
① Antenne
② Overføringsknapp -trykk på knappen for å snakke, slipp knappen for å høre
③ PÅ-/av-bryter
④ Mikrofon (for maksimal ytelse, snakk direkte inn i mikrofonen)
⑤ Høyttaler
⑥ Belteklips
⑦ Batterirom

Forsiktighetstiltak (vennligst oppbevar disse forholdsreglene!)
1. **ADVARSEL!** Ikke egnet for barn under 36 år. Det er fare for kvelning dersom de små delene blir svelget! Behold denne informasjonen for eventuell korrespondanse.Pakningen inneholdt kan variere med hensyn til farge og tekniske spesifikas joner. Det er nødvendig med hjelp fra voksne for å fjerne transportsikringen.
2. Bruk kun de passende batterene ! Legg de inn slik at de positive og negativene polene er på riktig plass! Ikke kast brukte batterier i husholdning avfallet, men lever dem inn på et spesialdeponi. Fjern tomme batterier fra leketøyet. Batterier som ikke kan opplades må ikke lades opp. Batterierne må tas ut av leketøyet før opplading. Oppladbare batterier skal kun lades opp av voksne. Ikke bruk forskjellige typer batterier, det må heller ikke brukes nye og brukte batterier samtidig. Forbindelsesdingene må ikke kortsluttes. Ikke bland sammen alkali-, standard- (kull-sink) og oppladbare batterier.

Konformitetserklæring
Hermed erklærer Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG at radioutstyrstypen 20111819S/20111819T/20372201T (Modul 24071) er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse:
http://www.simba-dickie-group.com/de/konformitaetserklaerungen.shtml

Service:
Dersom denne artikkelen skulle gjøre funksjonsfeil, så vennligst henvende deg til forretningen der du har kjøpt leketøyet. Dersom man ikke skulle være i stand til å hjelpe deg der, så vennligst bruk vår service i internett under **service.dickietoys.com**

DEUTSCH

Bedienungsanleitung
① Antenne
② Senderaste: Zum Sprechen die Taste drücken, zum Hören loslassen
③ Ein-/Aus-Schalter
④ Mikrofon (Zur besten Verständigung direkt ins Mikro sprechen.)
⑤ Lautsprecher
⑥ Gürtelschnalle
⑦ Batteriefach

Vorsichtsmaßnahmen (Bitte aufbewahren!)
1. **ACHTUNG!** Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Es besteht Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile! Bitte verwahren Sie diese Hinweise für eine eventuelle Korrespondenz! Farbliche und technische Änderungen bleiben vorbehalten. Die Hilfe von Erwachsenen ist erforderlich, um die Transportsicherungen zu entfernen.
2. Verwenden Sie ausschließlich die dafür festgelegten Batterien ! Legen Sie sie so ein, dass die positiven und negativen Pole an der richtigen Stelle sind! Werfen Sie verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüllmüll, sondern bringen Sie sie zu einer Sammelstelle oder entsorgen Sie sie bei einem Sondermülldepot. Entfernen Sie leere Batterien aus dem Spielzeug. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Wiederaufladbare Batterien sind vor dem Aufladen aus dem Spielzeug herauszunehmen. Aufladbare Batterien dürfen nur von Erwachsenen aufgeladenwerden. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen von Batterien und setzen Sie nicht gleichzeitig neue und gebrauchte Batterien ein. Schließen Sie die Verbindungsstege nicht kurz. Mischen Sie nicht neue und alte Batterien. Mischen Sie nicht Alkaline, Standard- (Kohle-Zink) und wiederaufladbare Batterien.Gerät vor Nässe schützen.

Konformitätserklärung
Hiermit erklärt Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp 20111819S/20111819T/20372201T (Modul 24071) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.simba-dickie-group.com/de/konformitaetserklaerungen.shtml

Service:
Sollte der Artikel Funktionsstörungen aufweisen, wenden Sie sich bitte vertrauensvoll an die Verkaufsstelle, in der Sie das Spielzeug erworben haben. Falls Ihnen dort nicht weiter geholfen werden kann, nutzen Sie bitte unseren Service im Internet unter **service.dickietoys.com**

ENGLISH

Operating instructions
① Antenna
② Transmit button: press button to speak, release button to listen
③ On/off switch
④ Microphone (For maximum performance speak directly into the microphone.)
⑤ Loudspeaker
⑥ Belt clip
⑦ Battery compartment

Precautions (Please retain!)
1. **WARNING!** Not suitable for children under three years. Risk of choking due to small parts that may be swallowed! Please keep this packaging information for any possible correspondence. Subject to technical change and change of color. Adult help is required to remove the securing devices.
2. Only use the batteries specified ! Put positive and negative pole in the right place! Do not throw away used batteries in the household garbage, but only give them to the collection station or dispose of them at a special garbage depot. Remove empty batteries from the toy. Non-rechargeable batteries must not be recharged. Before charging, remove rechargeable batteries from the toy. Rechargeable batteries are only to be charged by adults. Do not use different types of batteries and do not mix new and used batteries. Do not short-circuit connector clips. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries.

Declaration of conformity
Hereby, Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type 20111819S/20111819T/20372201T (Modul 24071) is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.simba-dickie-group.com/de/konformitaetserklaerungen.shtml

Service:
If the product malfunctions, please do not hesitate to contact the sales outlet where you bought the toy. If they are unable to help you, please use our Internet service at **service.dickietoys.com**

FRANÇAIS

Mode d'emploi
① Antenne
② Touche Morse: Maintenez le bouton de transmission appuyé quand vous utilisez la fonction morse.
③ Interrupteur de marche/arrêt
④ Micro (pour des performances optimales, parlez directement dans le micro)
⑤ Haut-parleur
⑥ Boucle de ceinture
⑦ Compartiment à piles

Mesures de précaution (à conserver!)
1. **ATTENTION!** Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans. Danger d'étouffement avec les petites pièces pouvant être avalées ! Conservez ces indications pour une éventuelle correspondance. Sous réserves de modifications techniques et relatives aux couleurs. L'assistance de personnes adultes est nécessaire pour retirer les dispositifs de sécurité destinés au transport.
2. Utilisez uniquement les piles prévues à cet effet! Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Ne jetez pas les piles usagées dans votre poubelle domestique mais apportez-les à un lieu de collecte ou jetez-les dans une décharge de déchets dangereux. Les piles ou accumulateurs usés doivent être enlevés du jouet. Les piles ne doivent pas être rechargées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que par des adultes. Les différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Ne mélangez pas des piles neuves avec des anciennes. Ne mélangez pas piles alcalines, piles standard (carbone-zinc) et piles rechargeables.

Déclaration de conformité
Le soussigné, Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type 20111819S/20111819T/20372201T (Modul 24071) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.simba-dickie-group.com/de/konformitaetserklaerungen.shtml

SAV:
En cas de dysfonctionnement de l'article, veuillez vous adresser au point de vente où vous avez acheté le jouet. Si aucune aide ne peut vous y être apportée, veuillez recourir à notre service après-vente sur Internet à **service.dickietoys.com**

NEDERLANDS

Bedieningshandleiding
① Antenne
② Seinknop: druk op knop om te spreken, laat knop los om te luisteren
③ Aan-/uit-schakelaar
④ Mikrofoon (spreek voor een maximale prestatie rechtstreeks in de microfoon)
⑤ Luidspreker
⑥ Riem clip
⑦ Batterijvak

Voorzorgsmaatregelen (bewaren s.v.p.!)
1. **WAARSCHUWING** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Er bestaat gevaar voor verstikking vanwege kleine stukjes die ingeslikt kunnen worden! Deze adviezen s.v.p. bewaren voor eventuele correspondentie. Kleuren technische veranderingen voorbehouden. De hulp van volwassenen is nodig bij het verwijderen van de transportbeveiligingen.
2. Gebruikt u uitsluitend de daarvoor voorgeschreven batterijen ! Plaatst u ze zo, dat de positieve en de negatieve pool zich op de juiste plaats bevinden! Gooit u gebruikte batterijen niet bij het huishoudelijk afval, maar brengt u ze naar een verzamelplaats of geeft u ze af bij een depot voor speciaal afval. Verwijdert u lege batterijen uit het speelgoed. Niet heroplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden. Heroplaadbare batterijen dienen vóór het opladen uit het speelgoed te worden gehaald. Opladbare batterijen mogen alleen door een volwassene worden opgeladen. Gebruikt u geen verschillende soorten batterijen en plaatst u niet tegelijk nieuwe en gebruikte batterijen. Sluit u de verbindingsstukken niet kort. Gebruikt u geen nieuwe en oude batterijen door elkaar. Gebruikt u geen alkali-, standaard- (kool-zink) en heroplaadbare batterijen door elkaar.

Conformiteitsverklaring
Hierbij verklaar ik, Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, dat het type radioapparatuur 20111819S/20111819T/20372201T (Modul 24071) conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.simba-dickie-group.com/de/konformitaetserklaerungen.shtml

Service:
Indien het artikel functiestoornissen vertoont kunt u het beste contact opnemen met het verkooppunt, waar u het speelgoed heeft gekocht. Als men u daar niet verder kan helpen, gebruik a.u.b. onze Internet service op **service.dickietoys.com**

ITALIANO

Istruzioni per l'uso
① Antenna
② Tasto Morse: Tenere il pulsante di trasmissione premuto, mentre si utilizza la funzione di codice morse
③ Interruttore
④ Microfono (per prestazioni ottimali parlare direttamente nel microfono)
⑤ Altoparlanti
⑥ Clip da cintura
⑦ Vano batterie

Misure di sicurezza (da conservare!)
1. **ATTENZIONE!** Non adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni.Pericolo di soffocamento a causa di pezzi piccoli ingeribili! Conservate per favore queste annotazioni per un eventuale corrispondenza. Con riserva di possibili cambiamenti tecnici e di colore. L'aiuto di un adulto è necessario per rimuovere le protezioni applicate per il trasporto. Questo articolo è conforme con le normative europee e consentito l'uso in Italia.
2. Utilizzare esclusivamente le apposite pile ! Inserire le pile con i poli positivi e negativi nel verso giusto! Non gettare le pile usate nei rifiuti domestici, ma portarle in un luogo di raccolta o gettarle in una discarica per rifiuti speciali. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. Le pile non ricaricabili non vanno caricate. Le pile ricaricabili vanno estratte dal giocattolo prima della ricarica. Le batterie devono essere ricaricate esclusivamente da un adulto. Non utilizzare tipi diversi di pile e non inserire contemporaneamente pile nuove e usate. I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Non mischiare pile nuove e vecchie. Non mischiare pile alcaline, standard (zinco-carbone) e ricaricabili.

Dichiarazione di conformità
Il fabbricante, Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 20111819S/20111819T/20372201T (Modul 24071) è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.simba-dickie-group.com/de/konformitaetserklaerungen.shtml

Service:
Qualora il prodotto dovesse presentare malfunzionamenti, Vi preghiamo di rivolgervi con fiducia al punto vendita in cui avete acquistato il giocattolo. Se lì non fosse possibile essere d'aiuto, Vi preghiamo di utilizzare il nostro servizio d'assistenza internet sul sito **service.dickietoys.com**

ESPAÑOL

Instrucciones de uso
① Antena
② Botón de transmisión: pulse el botón para hablar y suéltelo para escuchar
③ Interruptor de conexión / desconexión
④ Micrófono
Micrófono: Para conseguir el mejor rendimiento deberá hablar directamente al micrófono
⑤ Altavoz
⑥ Pinza de cinturón
⑦ Compartimento de pilas

Medidas de seguridad (¡por favor, guárdelas!)
1. **¡ADVERTENCIA!** No conveniente para menores de tres años. Existe peligro de asfixia porque hay piezas pequeñas que pueden ser tragadas. Por favor, guarden estas indicaciones para cualquier consulta.Reservado el derecho de modificaciones técnicas y de color. Se necesitará la ayuda de adultos para retirar las dispositivos de seguridad para el transporte.
2. ¡No utilice otras pilas que las pilas designadas ! Instale las pilas, fijándose en la posición correcta de los polos positivos y negativos! No se deshaga de las pilas usadas arrojándolas a la basura doméstica, entregúelas en los lugares previstos para su recogida o elimínelas en un depósito para basura especial. Retire las pilas descargadas del juguete. No recargue pilas no recargables. Las pilas recargables deben retirarse del juguete antes de cargarlas. Las pilas recargables solo deben ser recargadas por adultos. Utilice solo pilas del mismo o equivalente tipo y no instale pilas viejas y pilas nuevas al mismo tiempo. No cortocircuite las almas de unión. No mezcle pilas nuevas con pilas viejas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (zinc-carbón) y acumuladoras.

Declaración de conformidad
Por la presente, Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico 20111819S/20111819T/20372201T (Modul 24071) es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.simba-dickie-group.com/de/konformitaetserklaerungen.shtml

Servicio:
Si el artículo presentara un funcionamiento anómalo, diríjase con total confianza al punto de venta donde ha adquirido el juguete. En caso de que allí no se le pueda ayudar, utilice nuestro servicio postventa de Internet en **service.dickietoys.com**

PORTUGUÊS

Instruções de utilização
① Antena
② Botão de transmissão: Prime o botão para falar, deixa de premir para escutar
③ Interruptor ligar/desligar
④ Microfone (Para um desempenho máximo, fale directamente para o microfone)
⑤ Altifalante
⑥ Fivela do cinto
⑦ Compartimento das pilhas

Medidas preventivas (Por favor, guardar!)
1. **AVISO!** Não apropriado para crianças com menos de três anos. Perigo de asfixia devido a peças pequenas que podem ser engolidas! E favor conservar estas indicações para eventuais contactos. Reservado o direito de modificações técnicas ou de cor. É necessária a ajuda de adultos para remover os fixadores de transporte.
2. Utilize exclusivamente as pilhas recomendadas ! Coloque-as de forma a que os pólos positivos e negativos se encontrem na posição correcta! Não deite as pilhas gastas no lixo doméstico, mas coloque-as num posto de recolha de pilhas ou elimine-as num depósito de lixo especial. Retire as pilhas gastas. As pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas. As pilhas recarregáveis devem são retiradas do jogo antes de serem carregadas. As pilhas recarregáveis só podem ser carregadas por adultos. Não utilize tipos de pilhas diferentes e não coloque pilhas novas e usadas em simultâneo. Não ligue as patilhas de conexão em curto-circuito. Não misture pilhas novas com antigas. Não misture pilhas alcalinas, padrão (carvão-zinco) e recarreg

Declaração de conformidade
O(a) abaixo assinado(a) Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG declara que o presente tipo de equipamento de rádio 20111819S/20111819T/20372201T (Modul 24071) está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.simba-dickie-group.com/de/konformitaetserklaerungen.shtml

Assistência técnica:
Se este artigo apresentar problemas de funcionamento, não hesite em dirigir-se à loja onde adquiriu o brinquedo. Caso não o possam ajudar, utilize o nosso serviço de assistência técnica na Internet, em **service.dickietoys.com**

SVENSKA

Bruksanvisning
① Antenn
② Sändarknapp: tryck ned knappen för att tala, släpp för att lyssna
③ Av/på brytare
④ Mikrofon (För bästa resultat, prata direkt i mikrofonen)
⑤ Högtalare
⑥ Bältesklämma
⑦ Batterifack

Försiktighetsåtgärder (spara dessa!)
1. **VARNING!** Ej lämplig för barn under 3 år. Risk att kvävas på grund av smådelar som kan sväljas! Spara förpackningen. Reservation för färg- och tekniska ändringar. Någon vuxen måste hjälpa till för att ta bort transportsäkringen.
2. Använd enbart de bäfter avsedda batterierna ! Lägg i dem så att de positiva och negativa polerna ligger riktigt! Kasta inte använda batterier i hushållssoporna, utan lämna in dem på insamlingsställen eller deponier för farligt avfall. Tag ut tomma batterier ur leksaken. Man får inte ladda upp icke uppladdningsbara batterier igen. Uppladdningsbara batterier måste tas ut ur leksaken innan de laddas upp. Uppladdningsbara batterier får endast laddas upp av vuxna. Använd inte olika batterityper tillsammans och sätt inte i nya och använda batterier samtidigt. Kortslut inte anslutningarna. Blanda inte nya och gamla batterier. Blanda inte alkaliska, standard (kol-zink) och uppladdningsbara batterier.

Försäkran om överensstämmelse
Härmed försäkrar Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG att denna typ av radioutrustning 20111819S/20111819T/20372201T (Modul 24071) överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.simba-dickie-group.com/de/konformitaetserklaerungen.shtml

Service:
Vänd er till återförsäljningsstället där ni köpt leksaken, om artikeln inte fungerar störningsfritt. Om man inte kan hjälpa er där, rekommenderar vi vår Internet-service under **service.dickietoys.com**

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Οδηγίες λειτουργίας
① Κεραία
② Κουμπί μετάδοσης: πατήστε το κουμπί για να μιλήσετε, αφήστε το για να ακούσετε
③ Διακόπτης Εντός/Εκτός
④ Μικρόφωνο (για μέγιστη απόδοση, μιλήστε απευθείας στο μικρόφωνο)
⑤ Ηχείο
⑥ κλιπ ζώνης
⑦ Θήκη μπαταριών

Μέτρα προλήψης (Παρακαλούμε διαφυλάξτε!)
1. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας εξαιτίας μικρών εξαρτημάτων που είναι επικίνδυνα για κατάποση! Παρακαλώ διαφυλάξτε αυτές τις οπτοδείξεις για ενδεχόμενη αλληλογραφία. Διατηρούμε το δικαίωμα αλλαγών χρώματος και τεχνικών αλλαγών. Είναι απαραίτητη η βοήθεια ενήλικων για την απομάκρυνση των ασφαλειών μεταφοράς.
2. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τις καθορισμένες για το σκοπό αυτό μπαταρίες ! Τοποθετήστε τις μπαταρίες είτε κατά τα θετικά και αρνητικά πόλου να βρίσκονται στη σωστή θέση! Μην πετάτε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα, αλλά για τις αποκόμισε στα ειδικά σημεία συλλογής ή στα ειδικά απορρίμματα. Απομακρύνετε τις άδειες μπαταρίες από το παιχνίδι. Μη επαναφορτίζετε μπαταρίες δεν επιτρέπεται να επαναφορτίζονται. Επαναφορτίζουνες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από ενήλικες. Μη χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους μπαταριών και μην τοποθετείτε ταυτόχρονα νεές, κάτι χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Μην τις βραχυκυκλώνετε. Μην αναμιγνύετε αλκαλικές, κανονικές (άνθρακας/ψευδάργυρος) και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Δήλωση Συμμόρφωσης
Με την παρούσα εγώ Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, δηλώνω ότι ο ραδιοεξοπλισμός 20111819S/20111819T/20372201T (Modul 24071) πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πάρεις κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διαθέσιμο στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.simba-dickie-group.com/de/konformitaetserklaerungen.shtml

Σέρβις:
Σε περίπτωση που η προϊόν παρουσιάσει δυσλειτουργίες λειτουργίας, παρακαλούμε να απευθυνθείτε στο κατάστημα, όπου αγοράσατε το παιχνίδι. Εάν δεν είναι εφικτή εκεί η πρόσφορη βοήθειας, τότε παρακαλούμε να χρησιμοποιήσετε το Σέρβίς μας στη διαδικτυακή πλήρη **service.dickietoys.com**

HRVATSKI

Upute za uporabu
① Antena
② Gumb za predaju: pritisnite gumb za govor, otpustite ga za slušanje
③ Sklopka za uključivanje / isključivanje
④ Mikrofon (za maksimalni učinak govorite izravno u mikrofon)
⑤ Zvučnik
⑥ Isječak pojas
⑦ Okno za baterije

Mjere opreza (molimo sačuvati!)
1. **UPOZORENJE!** Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Postoji opasnost od gušenja nakon gutanja malih dijelova! Molimo da sačuvate ove napomene u slučaju eventualne korespondencije. Zadržavamo pravo na promjene boje i tehničke promjene.Potrebna je pomoć odraslih pri uklanjanju osiguranja za transport.
2. Koristite samo određene baterije! Potrebno je ispravno postaviti pozitivni i negativni pol baterije! Istrošene baterije ne bacajte u kućni otpad, nego ih predajte u sabirna mjesta ili ih odložite na odlagalište za posebnim otpad. Izvadite prazne baterije iz igračke. Nepunjive baterije nije potrebno ponovno puniti. Punjive baterije prije punjenja izvadite iz igračke. Punjive baterije trebaju puniti samo odrasle osobe. Ne kombinirajte baterije različitih karakteristika i starosti. Nemojte kratko spajati kontakte baterije. Ne kombinirajte stare i nove baterije. Ne koristite istodobno alkaline, standardne (karbon-cink) ili punjive baterije.

Izjava o konformnosti
Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa 20111819S/20111819T/20372201T (Modul 24071) u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.simba-dickie-group.com/de/konformitaetserklaerungen.shtml

Servis:
Ako bi artikl imao funkcijske smetnje, obratite se molimo Vas s punom
povjerenja Vašoj trgovini, u kojoj ste kupili igračku. Ako Vam tamo ne budu dalje pomogli, koristite naš servis u Internetu pod **service.dickietoys.com**

SLOVENŠČINA

Navodilo za uporabo
① Antena
② Gumb za oddajanje: za govorenje gumb pritisnite, za poslušanje ga spustite
③ Stikalo za vklop/izklop
④ Mikrofon (za maksimalno učinkovitost govorite neposredno v mikrofon)
⑤ Zvočnik
⑥ Pasom
⑦ Predal za baterije

Preventivni ukrepi (Prosimo vas, da jih shranite!)
1. **OPOZORILO!** Ni primerno za otroke, mlajše od treh let. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi majhnih delov, ki se jih da požreti! Prosimo Vas, da te napotke shranite zaradi morebitne korespondence. Pravice do barvnih in tehničnih sprememb je pridržana. Da bi odstranili transportna varovala, je nujna pomoč odraslih oseb.
2. Uporabljajte izključno baterije, ki so temu namenjene ! Vstavite jih na način, da so pozitivni in negativni poli na ustreznih mestih! Ne vrzite izrabljene baterije v koš za smeti, temveč jih odnesite na ustrezno zbiralno postajo ali na odlagališče za posebne odpadke. Odstranite prazne baterije iz igrače. Baterij, ki niso polnilne, ne smete polniti. Polnilne baterije je potrebno pred polnjenjem vzeti ven iz igrače. Baterije za ponovno polnjenje naj polnijo samo odrasle osebe. Ne uporabljajte baterije različnih tipov ter istočasno nove in rabljene baterije. Ne spojte kratko priključne letvice. Ne mešajte nove in stare baterije. Ne mešajte alkalne, navadne (ogelj-cink) in polnilne baterije.

Izjava o konformnosti
Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG potrjuje, da je tip radijske opreme 20111819S/20111819T/20372201T (Modul 24071) skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.simba-dickie-group.com/de/konformitaetserklaerungen.shtml

Podpora:
Če izdelek ne deluje pravilno, se obrnite na trgovino, kjer ste igračo kupili. Če vam tam ne morejo pomagati, obiščite naše podporno na internetu na **service.dickietoys.com**

БЪЛГАРСКИ

Инструкция за експлоатация
① Антена
② Бутон за предаване: натиснете, за да говорите, отпуснете, за да слушате
③ Превключвател Вкл. / Изкл.
④ Микрофон (за максимална поза говорете директно в микрофона)
⑤ Високоговорител
⑥ щипка за колан
⑦ гнездо за батерии

Предпазни мерки (Съхранете!)
1. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Неподходящо за деца под 3 години. Има опасност от задушаване поради наличието на малки части, които могат да се поглъщат! Запазете тези указания в случай на евентуална кореспонденция. Запазено право на цветови и технически промени. За отстраняването на подсигуряващите приспособления при транспортиране: е необходима помощта на възрастно лице.
2. Използвайте само определените за целта батерии ! Поставете ги така, че положителните и отрицателните полюси да лежат правилно! Не изхвърляйте празните батерии в домакинския боклук, а ги занесете до определения пункт за рециклиране или ги изхвърлете в пункта за събиране на специфичния отпадъчен. Отстранете празните батерии от играчката. Батерии, които не могат да бъдат отново заредени, не трябва да се зареждат. Батерии, които могат да се зареждат, трябва да се извадят предварително от играчката. Презареждащите се батерии трябва да бъдат заряждани само от възрастни. Не използвайте различни видове батерии и не употребявайте едновременно стари и нови батерии. Не съединявайте накъсо съединителните мостчета. Не смесвайте новите и старите батерии. Не смесвайте алкални, стандартни (въглерод-цинк) и такива батерии, които могат отново да се зареждат.

Декларация за съответствие
С настоящото Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG декларира, че радиосъоръжението от тип 20111819S/20111819T/20372201T (Modul 24071) е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
http://www.simba-dickie-group.com/de/konformitaetserklaerungen.shtml

Сервиз:
Ако при този артикул се установи повреда в неговата функционалност, Вие може да се обърнете повереничеството на магазина, където сте закупили играчката. Ако Вам не могат да бъдат полезни, използвайте нашия сервиз в интернет на **service.dickietoys.com**

SLOVENSKA

Návod na použitie
① Anténa
② Tlačidlo na vysielanie: stlačte tlačidlo pre hovorenie, uvoľnite tlačidlo pre počúvanie
③ Zapínač a vypínač
④ Mikrofón (pre optimálnu funkciu hovorte priamo do mikrofónu)
⑤ Reproduktor
⑥ Spona na opasok
⑦ Zámok priestoru na batérie

Bezpečnostné opatrenia (prosíme o uschovanie!)
1. **UPOZORNENIE!** Nevhodné pre deti do troch rokov. Hrozí nebezpečenstvo udusenia z dôvodu možnosti prehltnutia malých častí. Tieto pokyny prosím uschovajte pre prípadnú korešpondenciu. Farebné a technické zmeny zostávajú vyhradené. Na odstránenie dopravnej poistky je nevyhnutná pomoc dospelých.
2. Používajte výhradne predpísané typy batérií ! Vložte ich tak, aby kladné a záporné póly boli na správnom mieste.
Nepoužívajte súčasne nové a staré batérie, alkalické batérie, štandardné batérie (uhlík-zinok) a dobíjacie batérie.

Prehlásenie o zhode
Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu 20111819S/20111819T/20372201T (Modul 24071) je v súlade so smernicou 2014/53